

1 LIMP	PARMA
Indicatore di località Location indicator	Nome dell' Aeroporto Aerodrome name

2 DATI AMMINISTRATIVI E GEOGRAFICI DELL'AEROPORTO	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
--	---

1 Coordinate ARP 44°49'20"N 010°17'43"E	ARP coordinates 44°49'20"N 010°17'43"E
2 Direzione e distanza dalla città 1.35 NM NW di Parma	Direction and distance from city 1.35 NM NW Parma
3 Elevazione/Temperatura di riferimento 161 FT / 29.2 °C	Elevation/Reference temperature 161 FT / 29.2 °C
4 Ondulazione del geoide 126.3 FT	Geoid undulation 126.3 FT
5 Variazione magnetica/Variazione annuale 1° E (2005.0) / 6'E	Magnetic variation/Annual change 1° E (2005.0) / 6'E
6 Autorità amministrativa aeroportuale ENAC - DA Emilia-Romagna Aeroporto "Guglielmo Marconi" Via Triumvirato, 84 40132 Bologna Tel: +39 051 6479690 Fax: +39 051 6486909 E-mail: emiliaromagna.apt@enac.gov.it Ufficio di Parma Tel +39 0521 992986/951518 Fax +39 0521 992986 Esercente So.Ge.A.P. S.p.A. Via Licinio Ferretti n.50/a 43126 Parma Tel +39 0521 9515; Fax +39 0521 992028 e-mail: info@aeroportoparma.it Autorità ATS ENAV S.p.A. Centro Aeroportuale Parma Tel: +39 0521 919003; fax: +39 0521 919009 e-mail: ci-parma@enav.it	Aerodrome administration authority ENAC - DA Emilia-Romagna Aeroporto "Guglielmo Marconi" Via Triumvirato, 84 40132 Bologna Tel: +39 051 6479690 Fax: +39 051 6486909 E-mail: emiliaromagna.apt@enac.gov.it Parma office Tel +39 0521 992986/951518 Fax +39 0521 992986 Aerodrome operator So.Ge.A.P. S.p.A. Via Licinio Ferretti n.50/a 43126 Parma Tel +39 0521 9515; Fax +39 0521 992028 e-mail: info@aeroportoparma.it ATS authority ENAV S.p.A. Centro Aeroportuale Parma Tel: +39 0521 919003; fax: +39 0521 919009 e-mail: ci-parma@enav.it
7 Tipo di traffico consentito (IFR/VFR) IFR/VFR	Type of traffic permitted (IFR/VFR) IFR/VFR
8 Note 1) UFFICIO OPERATIVO So.Ge.A.P. +39 0521 951512/544 FAX +39 0521 951530 2) AREA PASSEGGERI +39 0521 951501, FAX +39 0521 992028 3) Riferimento per segnalazioni relative a problematiche di safety e wildlife-strike: tel +39 0521 951504, fax +39 0521 980394, e-mail safety@aeroportoparma.it	Remarks 1) OPERATION OFFICE So.Ge.A.P. +39 0521 951512/544 FAX +39 0521 951530 2) LAND SIDE AREA +39 0521 951501, FAX +39 0521 992028 3) Referece for safety and wildlife-strike reports: tel +39 0521 951504, fax +39 0521 980394, e-mail safety@aeroportoparma.it

3 ORARIO DI SERVIZIO	OPERATIONAL HOURS
-----------------------------	--------------------------

1 Amministrazione aeroportuale 0530-2230 (0430-2130)	Aerodrome Administration 0530-2230 (0430-2130)
2 Dogana e immigrazione O/R con 24H di preavviso a So.Ge.A.P. +39 0521 951512/544	Customs and immigration O/R 24H PN to So.Ge.A.P. +39 0521 951512/544
3 Servizio sanitario NIL	Health and sanitation NIL
4 AIS Briefing Office H24 ARO CBO MILANO	AIS Briefing Office H24 ARO CBO MILANO
5 ARO H24 ARO CBO MILANO	ARO H24 ARO CBO MILANO
6 METEO Briefing Office H24 ARO CBO MILANO	METEO Briefing Office H24 ARO CBO MILANO
7 ATS 0600-2200 (0500-2100)	ATS 0600-2200 (0500-2100)
8 Rifornamento 0500-2130 (0400-2030) AirBP tel +39 3346728225 Il rifornimento per i voli non schedulati deve essere richiesto almeno 2 HR PN chiamando i numeri: +39 0521 982986 o 3346728225 AVGAS/100LL non disponibile	Fuelling 0500-2130 (0400-2030) AirBP ph +39 3346728225 Fuel for non scheduled flights to be requested at least 2 HR PN by phone at: +39 0521 982986 or +39 3346728225 AVGAS/100ll not avbl
9 Handling 0530-2230 (0430-2130) Per voli non schedulati necessario PPR 24h PN	Handling 0530-2230 (0430-2130) For non-scheduled flights PPR required 24h PN
10 Servizi di sicurezza 0530-2230 (0430-2130) Previo coordinamento con So.Ge.A.P. S.p.A. 1 HR PN	Security 0530-2230 (0430-2130) Upon coordination with So.Ge.A.P. S.p.A. 1 HR PN
11 De-icing 0530-2230 (0430-2130) Pista e apron: fluido anti-icing utilizzato SAFEGRIP FR (KFOR). Capacità: 10.000 lt. Aeromobili: disponibile O/R tipo CLARIANT Safewing MP II. Capacità: 10.000 lt	De-icing 0530-2230 (0430-2130) Runway and apron: anti icing used SAFEGRIP FR (KFOR). Capacity: 10.000 lt. Aircraft: available O/R CLARIANT Safewing MP II. Capacity 10.000 lt
12 Note 1) Amministrazione aeroportuale/Handling:	Remarks 1) Aerodrome administration/Handling:

<p>a) I vettori che volessero operare al di fuori degli orari pubblicati dovranno farne richiesta almeno 3 giorni prima a So.Ge.A.P.</p> <p>b) I voli sanitari dovranno coordinare entro 30' dalla chiusura del servizio</p> <p>2) Handling:</p> <p>a) So.Ge.A.P. tel +39 0521 951512/544 fax +39 0521 951530</p> <p>b) Parcheggio e handling garantiti ai soli operatori in possesso di PPR da richiedere con almeno 24 ore di preavviso con le seguenti modalità:</p> <ul style="list-style-type: none"> - via e-mail: operativo@aeroportoparma.it - Tel: +39 0521 951512/544 - Fax: +39 0521 951530 <p>c) Per voli in arrivo senza PPR, parcheggio e handling disponibile a discrezione di So.Ge.A.P. che valuterà in base alla programmazione giornaliera l'effettiva disponibilità di parcheggio</p> <p>d) Handling radio: PARMA HANDLING CH 131.430 Mhz</p> <p>3) De-icing: disponibile da novembre a marzo</p> <p>4) ARO CBO MILANO: vedi GEN 3.1</p> <p>5) ATS: in altri orari il servizio ATS potrebbe inoltre essere fornito per ragioni operative, prima di entrare nel CTR di Parma l'aeromobile dovrà richiedere ed ottenere da Milano ACC/FIC informazioni sull'effettiva disponibilità del servizio</p>	<p>a) Operators wanting to operate outside published opening hours must request authorization with at least 3 days PN</p> <p>b) Ambulance flights must be coordinated at least 30' before airport closure</p> <p>2) Handling:</p> <p>a) So.Ge.A.P. ph +39 0521 951512/544 fax +39 0521 951530</p> <p>b) Parking and handling services granted only to operators with PPR (at least with 24H PN). Requests to be forwarded as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - via e-mail: operativo@aeroportoparma.it - Tel: +39 0521 951512/544 - Fax: +39 0521 951530 <p>c) For flights on arrival without a PPR, stand and handling services granted on So.Ge.A.P. discretion, based on its daily program</p> <p>d) Handling radio: PARMA HANDLING CH 131.430 Mhz</p> <p>3) De-icing: available from NOV to MAR</p> <p>4) ARO CBO MILANO: vedi GEN 3.1</p> <p>5) ATS: in other hours ATS could be additionally provided for operational reasons, prior to entering Parma CTR aircraft shall request and obtain by Milano ACC/FIC information about the actual availability of service</p>
---	--

4 SERVIZI DI SUPPORTO ED ATTREZZATURE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
---------------------------------------	----------------------------------

1	Attrezzatura di carico e scarico merci Nastri trasportatori - fork lift	Cargo-handling facilities Conveyor belts - fork lift
2	Tipi di carburante/Olio JET A1 / NIL	Fuel/Oil types JET A1 / NIL
3	Capacità di rifornimento 90.000 lt/NIL	Fuelling capacity 90.000 lt/NIL
4	Sistema de-icing 1 MEZZO TEMPEST AIRCRAFT DE-ICER	De-icing facilities 1 TEMPEST AIRCRAFT DE-ICER
5	Hangar per aeromobili in transito NIL	Hangar space for visiting aircraft NIL
6	Servizio riparazioni per aeromobili in transito NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
7	Note 1) GPU 28/115, scale, ACU, ASU, ambulift, trattorini 2) Fuel AVGAS/100LL non disponibile 3) Traino aeromobili non disponibile	Remarks 1) GPU 28/115, stairs, ACU, ASU, ambulift, tractors 2) Fuel AVGAS/100LL not available 3) Aircraft towing not available

5 SERVIZI PER I PASSEGGERI	PASSENGER FACILITIES
----------------------------	----------------------

1	Alberghi In città e nei pressi dell'aeroporto	Hotels Both in town and close to the airport
2	Ristoranti Sì	Restaurants Yes
3	Trasporti Taxi - bus - autonoleggio - noleggio con conducente	Transportation Taxi - bus - car rental - limousine service
4	Servizio medico Presidio Croce Rossa Italiana 0530-2230 (0430-2130) per intervento di primo soccorso. Personale paramedico ospedaliero nella città di Parma, a 3 km.	Medical facilities First aid treatment (Italian Red Cross) 0530-2230 (0430-2130). Paramedical staff hospital in Parma at 3 km from the airport.
5	Banca e ufficio postale Sportello Bancomat	Bank and Post office Cash dispenser
6	Ufficio turistico NIL	Tourist office NIL
7	Note NIL	Remarks NIL

6 SERVIZI ANTINCENDIO E DI SOCCORSO	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
-------------------------------------	-----------------------------------

1	Categoria servizio antincendio aeroportuale CAT 7 ICAO	Aerodrome category for fire fighting CAT 7 ICAO
2	Equipaggiamento per il soccorso Conforme a CAT 7 ICAO	Rescue equipment Compliant with CAT 7 ICAO
3	Rimozione aeromobili in difficoltà Contratto per il servizio di sollevamento e trasporto	Capability for removal of disabled aircraft Lift and tow supplied by contractors
4	Note NIL	Remarks NIL

7 DISPONIBILITA' STAGIONALE E SISTEMI DI PULITURA PISTE	SEASONAL AVAILABILITY AND CLEARING
---	------------------------------------

1	Equipaggiamenti di pulitura Spazzatrice, turbina, spargilicquido, attrezzatura sgombero neve	Types of clearing equipment Sweeper, blower, sprayer, snow removal equipment
----------	--	--

2	Priorità Pista, TWY, piazzali, strade di servizio	Clearance priorities Runway, TWY, apron, service roads
3	Note 1) Materiale utilizzato per il trattamento delle superfici dell'area di movimento: Safegrip FR (KFOR) 2) Piste invernali appositamente preparate: non applicabile 3) Il coefficiente di attrito della pista viene misurato esclusivamente a scopi manutentivi utilizzando il rilevatore di aderenza tipo Griptester MK1. Con coefficiente minimo di aderenza <0.50 la pista potrebbe essere sdruciolevole 4) In caso di pista WET o CONTAMINATED il gestore aeroportuale rileverà le condizioni di pista e riporterà l' RCR 5) Per maggiori informazioni, fare riferimento all' AIC A2/21	Remarks 1) Use of material for movement area surface treatment: Safegrip FR (KFOR) 2) Specially prepared winter runways: not applicable 3) The surface friction of the RWY is measured for maintenance purposes only using the friction system Griptester MK1. With minimum friction coefficient below 0.50 runway may be slippery 4) In case of WET or CONTAMINATED runway aerodrome operator will assess runway surface conditions and report RCR 5) For further information, refer to AIC A2/21

8	DATI RELATIVI AI PIAZZALI, ALLE VIE DI RULLAGGIO ED ALLE PIAZZOLE PROVA	APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA
----------	--	--

1	Superficie e resistenza dell'area di stazionamento Apron 100 Superficie: ASPH 15674 m ² Resistenza: PCN 46/F/A/W/T Apron 300 Superficie: NIL 7462 m ² Resistenza: PCN 27/F/A/W/T	Apron surface and strength Apron 100 Surface: ASPH 15674 m ² Strength: PCN 46/F/A/W/T Apron 300 Surface: NIL 7462 m ² Strength: PCN 27/F/A/W/T
2	Larghezza, superficie e resistenza delle TWY A Larghezza: 11 M Superficie: NIL Resistenza: PCN 27/F/B/W/T B Larghezza: 18 M Superficie: NIL Resistenza: PCN 52/F/B/W/T C Larghezza: 18 M Superficie: NIL Resistenza: PCN 45/F/B/W/T D Larghezza: 10 M Superficie: NIL Resistenza: PCN 43/F/B/W/T F Larghezza: 5 M Superficie: NIL Resistenza: PCN 18/F/B/W/T T Larghezza: 11 M Superficie: NIL Resistenza: PCN 27/F/B/W/T	TWY width, surface and strength A Width: 11 M Surface: NIL Strength: PCN 27/F/B/W/T B Width: 18 M Surface: NIL Strength: PCN 52/F/B/W/T C Width: 18 M Surface: NIL Strength: PCN 45/F/B/W/T D Width: 10 M Surface: NIL Strength: PCN 43/F/B/W/T F Width: 5 M Surface: NIL Strength: PCN 18/F/B/W/T T Width: 11 M Surface: NIL Strength: PCN 27/F/B/W/T
3	Localizzazione/Elevazione ACL NIL / NIL	ACL location/Elevation NIL / NIL
4	Punto di controllo VOR/INS NIL / NIL	VOR/INS checkpoints NIL / NIL
5	Note NIL	Remarks NIL

9	GUIDA AI MOVIMENTI A TERRA E SISTEMI DI CONTROLLO E SEGNALAZIONE	SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS
----------	---	--

1	Segnale di identificazione stand aeromobili, linee guida per TWY e sistemi di guida per parcheggio a vista negli stand degli aeromobili NIL	Use of aircraft stand identification sign, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands NIL
2	Illuminazione e segnaletica per RWY e TWY Vedi carta AD in vigore	RWY and TWY markings and lights See AD chart in force
3	Barre d'arresto Vedi carta AD in vigore	Stop bars See AD chart in force
4	Note NIL	Remarks NIL

10	OSTACOLI AEROPORTUALI	AERODROME OBSTACLES
-----------	------------------------------	----------------------------

Nelle aree di avvicinamento e decollo In approach and take off areas			Nell'area di circuitazione e all'interno dell'aerodromo In circling area and at aerodrome		Note Remarks
1			2		3
RWY e Area interessata RWY and Area affected	Tipo di ostacolo Elevazione Segnaletica e Luci Obstacle type Elevation Markings and Lights	Coordinate Coordinates	Tipo di ostacolo Elevazione Segnaletica e Luci Obstacle type Elevation Marking and Lights	Coordinate Coordinates	
a	b	c	a	b	
Vedi AOC in vigore - See AOC in force					

11 INFORMAZIONI METEOROLOGICHE		METEOROLOGICAL INFORMATION
1	Ufficio METEO associato ITALY MFU	Associated MET Office ITALY MFU
2	Orario di servizio H24	Hours of service H24
3	Ufficio responsabile preparazione TAF/Periodo di validità ITALY MFU / 24H	Office responsible for TAF preparation/Period of validity ITALY MFU / 24H
4	Tipo di previsione per l'atterraggio/Intervallo di emissione NIL / NIL	Type of landing forecast/Interval of issuance NIL / NIL
5	Briefing e consultazione fornita Briefing: ARO CBO MILANO, telefono Consultazione: ITALY MFU, telefono	Briefing and consultation provided Briefing: ARO CBO MILANO, telephone Consultation: ITALY MFU, telephone
6	Documentazione di volo/Lingua usata Carte - testi in linguaggio abbreviato IT / EN	Flight documentation/Language used Charts - abbreviated plain language text IT / EN
7	Carte e documentazione disponibili per consultazione P, W, SWL	Charts and other information available for briefing or consultation P, W, SWL
8	Mezzi aggiuntivi disponibili per l'informazione Fax	Supplementary equipment available for providing information Fax
9	Enti ATS destinatari delle informazioni Parma TWR, Parma APP	ATS units provided with information Parma TWR, Parma APP
10	Informazioni climatologiche e informazioni supplementari 1) ARO CBO MILANO: vedi GEN 3.1 2) ITALY MFU: vedi Gen 3.5 3) Nubi operativamente significative: sono ritenute operativamente significative le nubi con altezza della base al di sotto di 9000ft e cumulonembi o cumuli torreggianti con base di qualsiasi altezza	Climatological information and additional information 1) ARO CBO MILANO: see GEN 3.1 2) ITALY MFU: see GEN 3.5 3) Clouds of operational significance: clouds with base height below 9000ft and cumulonimbus or towering cumulus with any base height are considered of operational significance

12 CARATTERISTICHE FISICHE DELLE PISTE				RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS	
Designazione NR RWY Designation	QFU	Dimensioni RWY Dimension of RWY (M)	Resistenza e superficie di RWY Strength and surface of RWY	Coordinate THR THR coordinates --- Coordinate RWY END RWY END Coordinates --- Ondulazione Geoide THR THR Geoid Undulation	THR ELEV, MAX TDZ ELEV della RWY per APCH di precisione THR ELEV, MAX TDZ ELEV of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
02	016°	2124 x 45	PCN 120/F/B/W/T ASPH	44°49'10.18"N 010°17'38.16"E ----- 44°50'09.20"N 010°18'04.13"E ----- 126.3 FT	158 FT / NIL
20	196°	2124 x 45	PCN 120/F/B/W/T ASPH	44°50'03.54"N 010°18'01.63"E ----- 44°49'03.54"N 010°17'35.24"E ----- 126.1 FT	146.6 FT / 147 FT

Designazione NR RWY Designation	Pendenza di RWY-SWY Slope	Dimensioni SWY SWY dimension (M)	Dimensioni CWY CWY dimension (M)	Dimensioni strip strip dimension (M)	Dimensioni RESA RESA dimension (M)
1	7	8	9	10	11
02	Longitudinale / Longitudinal: NIL Trasversale / Trasversal: 1,3%	NIL	60 x 150	2244 x 280	138 x 150
20	Longitudinale / Longitudinal: NIL Trasversale / Trasversal: 1,3%	NIL	84 x 150	2244 x 280	177 x 150

Designazione NR RWY Designation	OFZ Obstacle free zone (OFZ)	Note Remarks
1	12	13
02	NIL	1) DTHR 215 m
20	Non applicable Not applicable	1) DTHR 183 m

13 DISTANZE DICHIARATE	DECLARED DISTANCES
---------------------------------	---------------------------

Designazione RWY RWY designator	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)
1	2	3	4	5
02	2124	2184	2124	1909
START POINT RWY 02	2238	2298	2238	-
20	2124	2208	2124	1941

14 LUCI DI AVVICINAMENTO E LUCI PISTA	APPROACH AND RUNWAY LIGHTING
--	-------------------------------------

RWY ID	AVVICINAMENTO APPROACH			THR	VASIS	PAPI	MEHT (M)	TDZ
	Tipo Type	Lunghezza Length (M)	Intensità Intensity	Colore Colour				Lunghezza Length (M)
1	2.1	2.2	2.3	3	4.1	4.2	4.3	5
02	NIL	NIL	NIL	Wing bars G	NIL	3° wing bars entrambi i lati wing bars both sides	15.5	NIL
20	CAT I	900	VRB	THR G	NIL	3° wing bar\lato sinistro wing bar\left side	16.5	NIL

RWY ID	ASSE CENTRALE PISTA RCL				BORDO PISTA RWY EDGE			
	Lunghezza Length (M)	Spaziatura Spacing (M)	Colore Colour	Intensità Intensity	Lunghezza Length (M)	Spaziatura Spacing (M)	Colore Colour	Intensità Intensity
1	6.1	6.2	6.3	6.4	7.1	7.2	7.3	7.4
02	1222 600 300	15 15 15	W W/R R	VRB VRB VRB	214 1308 600	60 60 60	R W Y	NIL NIL NIL
20	1040 600 300	15 15 15	W W/R R	VRB VRB VRB	182 1340 600	60 60 60	R W Y	NIL NIL NIL

RWY ID	FINE PISTA RWY END	SWY		RTIL	CGL	Note Remarks
	Colore Colour	Lunghezza Length (M)	Colore Colour			
1	8	9.1	9.2	10	11	12
02	R	NIL	NIL	NIL	NIL	1) PAPI 02: superficie protezione ostacoli non strumentale/ obstacle protection surface not instrumental 2) WARNING: i seguenti ostacoli interessano la superficie protezione ostacoli/ obstacles affecting obstacle protection surface: alberi/trees 620m prima/before RWY THR 02, 70m a destra/right side RCL e/and antenna 317m prima/before RWY THR 02, 100m a sinistra/left side RCL. Ostacoli non provvisi di segnaletica ICAO/ obstacles not provided with ICAO signals
20	R	NIL	NIL	NIL	NIL	1) RTZL: spaziatura spacing 30m /

15 ILLUMINAZIONE AGGIUNTIVA, ALIMENTAZIONE SECONDARIA	OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY
--	---

1 Localizzazione ABN/IBN, caratteristiche e orari Coordinate ABN: 44°49'09"N 010°17'30"E Caratteristiche: rotante luce bianco-verde alternata Orario: O/R	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation ABN Coordinates: 44°49'09"N 010°17'30"E Characteristics: revolving white-green alternating light Hours: O/R
---	--

2	Localizzazione LDI e luci Localizzazione anemometro e luci LDI: NIL Anemometri: 1) 482 m dopo THR RWY 20, 151 m lato destro RCL. Illuminato	LDI location and lights Anemometer location and lights LDI: NIL Anemometers: 1) 482 m after THR RWY 20, 151 m right side RCL. Lighted
3	Illuminazione bordo e asse centrale TWY A, B, D, T: bordi C: asse centrale e catarifrangenti sui bordi	TWY edge and centre line lighting A, B, D, T: edges C: centerline and retroreflective markers on the edges
4	Alimentatore secondario/Tempo di intervento Si/max 1 secondo per luci di asse, bordo pista, soglie e fine pista + CALVERT + PAPI + stop bar	Secondary power supply/Switch over time Yes/max 1 second for RWY centerline, edge, thresholds and RWY end lights + CALVERT + PAPI + stop bars
5	Note NIL	Remarks NIL

16 AREA DI ATTERRAGGIO ELICOTTERI	HELICOPTERS LANDING AREA
--	---------------------------------

1	Posizione NIL	Position NIL
2	Elevazione NIL	Elevation NIL
3	Dimensioni, superficie, resistenza, segnaletica NIL	Dimensions, surface, strength, marking NIL
4	Orientamento NIL	Bearing NIL
5	Distanze dichiarate NIL	Declared distances NIL
6	Luci NIL	Lighting NIL
7	Note NIL	Remarks NIL

17 SPAZIO AEREO ATS	ATS AIRSPACE
----------------------------	---------------------

Designatore e limiti laterali Designation and lateral limits	Limiti verticali Vertical limits	Classificazione dello spazio aereo Airspace classification	Nominativo dell'unità ATS Lingua ATS unit call sign Language	Altitudine di transizione Transition altitude	Note Remarks
1	2	3	4	5	6
Parma ATZ Cerchio di raggio/Circle of radius 3.0 NM centrato su/centred on: 44°49'20"N 010°17'43"E	1500 FT AGL	D	Parma TWR EN / IT	6000 FT	1) WI Parma CTR

18 SERVIZI DI COMUNICAZIONE ATS	ATS COMMUNICATION FACILITIES
--	-------------------------------------

Servizio Service	Nominativo Call sign	Frequenza MHZ Frequency MHZ	Orario Operational hours	Note Remarks
1	2	3	4	5
Emergenza Emergency	NIL	121.500 MHZ	0600-2200 (0500-2100)	1) In altri orari il servizio ATS potrebbe inoltre essere fornito per ragioni operative, prima di entrare nel CTR di Parma l' aeromobile dovrà richiedere ed ottenere da Milano ACC/FIC informazioni sull'effettiva disponibilità del servizio/In other hours ATS could be additionally provided for operational reasons, prior to entering Parma CTR aircraft shall request and obtain by Milano ACC/FIC information about the actual availability of service
APP	Parma APP	127.575 MHZ	0600-2200 (0500-2100)	1) In altri orari il servizio ATS potrebbe inoltre essere fornito per ragioni operative, prima di entrare nel CTR di Parma l' aeromobile dovrà richiedere ed ottenere da Milano ACC/FIC informazioni sull'effettiva disponibilità del servizio/In other hours ATS could be additionally provided for operational reasons, prior to entering Parma CTR aircraft shall request and obtain by Milano ACC/FIC information about the actual availability of service

Servizio Service	Nominativo Call sign	Frequenza MHZ Frequency MHZ	Orario Operational hours	Note Remarks
1	2	3	4	5
TWR	Parma TWR	118.450 MHZ	0600-2200 (0500-2100)	1) In altri orari il servizio ATS potrebbe inoltre essere fornito per ragioni operative, prima di entrare nel CTR di Parma l'aeromobile dovrà richiedere ed ottenere da Milano ACC/FIC informazioni sull'effettiva disponibilità del servizio/In other hours ATS could be additionally provided for operational reasons, prior to entering Parma CTR aircraft shall request and obtain by Milano ACC/FIC information about the actual availability of service

19	RADIOASSISTENZE ALLA NAVIGAZIONE E ALL'ATTERRAGGIO	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS
----	--	-----------------------------------

Tipo di radioassistenza Type of aid CAT di/of ILS (VAR ILS/VOR)	ID	FREQ	Orario Operational hours	Coordinate antenna Antenna site coordinates (WGS84)	Elevazione antenna DME Elevation of DME antenna	Copertura operativa Limitazioni Designated operational coverage Limitations	Note Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
VDF	Parma Gonio Homer	NIL	0530-2130 (0430-2030)	44°50'27.1"N 010°18'10.1"E	NIL	limitazioni a/limitations at 30 NM 120°/150° MRA 4500 FT 150°/180° MRA 6500 FT 180°/270° MRA 7500 FT 270°/290° MRA 2000 FT 290°/120° MRA 1500 FT	1) Disponibile su richiesta su tutte le frequenze TWR/APP ed emergenza/ Available on request on all TWR/APP and emergency frequencies
DVOR/DME (3° E-2020.0)	BOA	117.10 MHZ CH 118X	DVOR H24 DME H24	DVOR 44°32'13.3"N 011°17'26.4"E DME 44°32'13.2"N 011°17'26.9"E	43 M AMSL	DVOR 50 NM/40000 FT DME 060°/270° 50 NM/40000 FT 270°/030° 95 NM/40000 FT 030°/060° 120 NM/40000 FT DVOR/DME limitazioni a/limitations at 40 NM 000°/060° MRA 6000 FT 060°/120° MRA 5000 FT 120°/170° MRA 8000 FT 170°/300° MRA 9000 FT 300°/360° MRA 7000 FT	1) MAINT: Secondo TUE di ogni mese/second TUE of each month: 1330-1500 (1230-1400)
TVOR/DME (1° E-2005.0)	BSA	117.70 MHZ CH 124X	TVOR H24 DME H24	TVOR 45°26'16.9"N 010°18'57.6"E DME 45°26'16.2"N 010°18'57.3"E	114 M AMSL	40 NM/25000 FT TVOR RDL 058 NU limitazioni entro/limitations within 25 NM 090°/180° MRA 5000 FT 180°/330° MRA 7000 FT 330°/090° MRA 11000 FT DME limitazioni entro/limitations within 25 NM 090°/180° MRA 5000 FT 180°/330° MRA 7000 FT 330°/090° MRA 11000 FT	1) MAINT: TVOR: Terzo TUE di/third TUE of JAN/MAR/APR/MAY/JUN/JUL/SEP/OCT/NOV e/and DEC 1330-1430 (1230-1330) Terzo TUE di/third TUE of FEB e/and AUG 0700-1600 (0600-1500) DME: Terzo TUE di/third TUE of FEB e/and AUG 0700-1600 (0600-1500) 2) Inutilizzabile per la modalità accoppiata dell'autopilota/ Unserviceable for autopilot coupled mode 3) Durante la manutenzione la radioassistenza è disponibile su richiesta con 15 minuti di preavviso/ during maintenance aid available on request with 15 minutes PN.
ILS RWY 20 LOC CAT I (1° E-2005.0)	IPR	110.50 MHZ	H24	44°48'56.0"N 010°17'31.9"E	NIL	limitazioni oltre/limitations beyond 17 NM MRA 2500 FT	1) Fascio posteriore non utilizzabile / Back beam not usable
DME	IPR	CH 42X	H24	44°49'55.2"N 010°17'49.9"E	49 M AMSL	25 NM/10000 FT limitazioni a/limitations at 25 NM 120°/310° MRA 6000 FT 310°/120° MRA 2500 FT	NIL
GP	-	329.60 MHZ	H24	44°49'55.1"N 010°17'51.5"E	NIL	NIL	Slope 3° RDH: 16.50 M

Tipo di radioassistenza Type of aid CAT di/of ILS (VAR ILS/VOR)	ID	FREQ	Orario Operational hours	Coordinate antenna Antenna site coordinates (WGS84)	Elevazione antenna DME Elevation of DME antenna	Copertura operativa nominale Limitazioni Designated operational coverage Limitations	Note Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
OM	-	75.00 MHZ	H24	44°53'23.4"N 010°19'29.7"E	NIL	NIL	NIL
VOR/DME (3° E-2020.0)	TZO	117.25 MHZ CH 119Y	VOR H24 DME H24	VOR 45°33'33.2"N 009°30'25.2"E DME 45°33'33.5"N 009°30'25.6"E	160 M AMSL	60 NM/50000 FT limitazioni a/limitations at 40 NM 020°/050° MRA 12000 FT 050°/080° MRA 10000 FT 080°/100° MRA 5000 FT 100°/250° MRA 4000 FT 250°/320° MRA 6000 FT 320°/020° MRA 14000 FT	1) MAINT: Quarto THU di ogni mese / fourth THU each month: 0830- 1130 (0730-1030)
NDB	TZO	345.00 KHZ	H24	45°33'30.5"N 009°30'33.5"E	NIL	50 NM limitazioni a/limitations at 50 NM 050°/080° MRA 13000 FT 080°/100° MRA 11000 FT 100°/160° MRA 3000 FT 160°/200° MRA 6000 FT 200°/270° MRA 3000 FT 270°/290° MRA 5000 FT 290°/300° MRA 8000 FT 300°/050° MRA 14000 FT	1) MAINT: Quarto WED di / fourth WED of MAY e/and NOV: 0900- 1100 (0800-1000)
VORTAC (1° E-2005.0)	VIL	115.80 MHZ CH 105X	VOR H24 TACAN H24	VOR 45°24'28.4"N 010°54'22.5"E TACAN 45°24'29.5"N 010°54'24.0"E	82 M AMSL	60 NM/40000 FT limitazioni a/limitations at 40 NM 060°/110° MRA 6500 FT 110°/140° MRA 4000 FT 140°/160° MRA 10000 FT 160°/270° MRA 4000 FT 270°/300° MRA 7000 FT 300°/060° MRA 16500 FT	1) MAINT: Secondo e quarto WED di ogni mese/ second and fourth WED each month: 0800-1000 (0700- 0900)

20 | REGOLAMENTI DEL TRAFFICO LOCALE

LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

1	Usso preferenziale delle piste NIL	Runway preferential use NIL
2	<p>Apron Ordinato movimento degli aeromobili sui piazzali L'ordinato movimento degli aeromobili sul piazzale è assicurato in collaborazione tra ENAV S.p.A. e il Gestore aeroportuale in accordo alle disposizioni del Codice della Navigazione (Articolo 691bis e 705) con le seguenti modalità:</p> <p>1) Orario di Servizio 0600-2200 (0500-2100)</p> <p>2) Nominativo di chiamata e frequenza a) Parma TWR: 118.450 MHz b) Gestore aeroportuale: SOGEAP (Parma Handling) - 131.430 MHz</p> <p>3) Area di applicazione a) Piazzale 100 b) Piazzale 300 c) Area Aviazione Generale (vedere seguente punto 7)</p> <p>NOTA (1) Vedi ADC</p> <p>4) Servizi forniti a) <u>Aeromobili in partenza:</u> - istruzioni per il rullaggio b) <u>Aeromobili in arrivo:</u> - istruzioni per il rullaggio - assegnazione parcheggi c) <u>Follow me:</u> NIL d) <u>Marshalling:</u> è assicurato per tutti gli aeromobili da/per i piazzali 100/300</p> <p>5) Limitazioni/regolamentazioni sui piazzali 100/300 Aeromobili in partenza: - riceveranno lo start-up soltanto dopo la comunicazione "AIRCRAFT READY" da parte del Gestore Aeroportuale all'ATC.</p> <p>NOTA Lo stato di "AIRCRAFT READY" significa: - porte e stive sono chiuse; - Aircraft Safe Area libera da persone, mezzi, equipaggiamenti e ostacoli; - l'aeromobile è completamente pronto al rullaggio;</p>	<p>Apron Orderly movement of aircraft on aprons The orderly movement of aircraft on apron is provided in cooperation with ENAV S.p.A. (Italian Company for Air Navigation) and the aerodrome operator according to Italian Air Navigation law provisions (Articles 691bis and 705) as follows:</p> <p>1) Operational hours 0600-2200 (0500-2100)</p> <p>2) Call sign and frequency a) Parma TWR: 118.450 MHz b) Aerodrome operator: SOGEAP (Parma Handling) - 131.430 MHz</p> <p>3) Area di applicazione a) Apron 100 b) Apron 300 c) General Aviation Area (see following point 7)</p> <p>REMARK (1) See ADC</p> <p>4) Services provided a) <u>Departing aircraft:</u> - taxiing instructions b) <u>Arriving aircraft:</u> - taxiing instructions - stand allocation c) <u>Follow me:</u> NIL d) <u>Marshalling:</u> it is assured for all aircrafts from/to apron 100 and apron 300</p> <p>5) Limitations/regulations on aprons 100/300 Departing aircraft: - start-up will be provided only after ATC has received "AIRCRAFT READY" communication by Aerodrome Operator.</p> <p>REMARK "AIRCRAFT READY" status means: - aircraft doors and holds are closed; - Aircraft Safe Area clear from vehicles, equipment, obstacles and ground personnel; - aircraft fully ready for taxi;</p>

- è stata consegnata documentazione prevista all'handler	- compulsory documentation provided to handler
<p>6) Movimentazione degli aeromobili sui piazzali</p> <p>a) Piazzale 100</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Self manoeuvring</u>: L'ingresso nel piazzale 100 può avvenire esclusivamente dalle TWY B o C. L'uscita dall'Apron 100 avviene di norma dalla TWY C. <p>b) Piazzale 300</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Self manoeuvring</u> All'interno del Piazzale è consentito un solo movimento alla volta L'uscita dall'Apron 300 avviene di norma dalla TWY A <p>7) Area di Aviazione Generale</p> <p>a) all'interno dell'Area è consentito un solo movimento per volta, gli aeromobili in arrivo hanno normalmente la priorità su quelli in partenza</p> <p>b) i piloti degli aeromobili in partenza contatteranno Parma TWR sulla posizione di rilascio D1 D2 o F1 (vedi HOTSPOT MAP)</p> <p>c) i piloti degli aeromobili in arrivo chiuderanno di norma le comunicazioni con Parma TWR sulla posizione di rilascio D1 D2 o F1 (vedi HOTSPOT MAP)</p> <p>d) l'accensione e lo spegnimento dei motori deve avvenire sui punti di rilascio D1, D2 o F1</p>	<p>6) Aircraft movement on aprons</p> <p>a) Apron 100</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Self manoeuvring</u>: Entrance to Apron 100 may occur only via TWY B or C. Exit from Apron 100 occurs normally via TWY C. <p>b) Apron 300</p> <ul style="list-style-type: none"> - <u>Self manoeuvring</u> Inside the apron is allowed one movement at a time Exit from Apron 300 occurs normally via TWY A <p>7) General Aviation Area</p> <p>a) only one aircraft movement at a time is allowed Arriving aircraft will normally have taxiing priority over departing aircraft</p> <p>b) departing aircraft must contact Parma TWR on release position D1 D2 or F1 (see HOTSPOT MAP)</p> <p>c) arriving aircraft must close communication with Parma TWR on release position D1 D2 or F1 (see HOTSPOT MAP)</p> <p>d) turning on/off the engines allowed only on release point D1, D2 or F1</p>
<p>3 Norme per l'utilizzo delle vie di rullaggio</p> <p>Il raccordo B è utilizzabile solo in uscita dalla RWY 02/20. Il raccordo F è utilizzabile solo da aeromobili autorizzati con carrello principale avente larghezza max 2.70 m. Il rullaggio sul raccordo F non è consentito se l'area di manovra è occupata, salvo diversa indicazione dell'ATC.</p>	<p>Special rules for taxiway use</p> <p>Taxiway B is usable for runway 02/20 exit only. Taxiway F is usable by authorized aircrafts with gear width max 2.70 m only. Taxiing on taxiway F is not allowed if manoeuvring area is occupied, unless otherwise instructed by ATC.</p>
<p>4 Procedure applicabili agli aeromobili in condizioni di visibilità ridotta (AWO)</p> <p>1) Criteri per l'attivazione delle LVP</p> <p>Le procedure di bassa visibilità (LVP) sono attivate quando:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'RVR TDZ RWY 20 è uguale o inferiore a 550 m; e/o - l'altezza della base delle nubi è inferiore a 200 ft in accordo al locale riporto meteorologico; e/o - il cielo è oscurato in accordo al locale riporto meteorologico; e/o - quando il deterioramento delle condizioni meteo ne raccomanda l'attivazione. <p>I piloti saranno informati dell'attivazione delle LVP tramite trasmissione via RTF.</p> <p>2) Utilizzo delle piste</p> <p>A partire da valori di visibilità uguali o inferiori a 1500m e/o in condizioni di visibilità ridotta e/o durante le ore notturne saranno usate:</p> <p>a) pista 20 per avvicinamenti e atterraggi;</p> <p>b) pista 02 per i decolli.</p> <p>3) Minime operative di aeroporto</p> <p>a) Decollo per RWY 02: RVR/visibilità non inferiore a 550m (vedi note 1 e 2)</p> <p>b) Decollo per RWY 20: visibilità non inferiore a 1500m (vedi nota 3)</p> <p>c) Atterraggio per RWY 02: visibilità non inferiore a 1500m (vedi nota 3)</p> <p>d) Atterraggio per RWY 20: RVR/visibilità non inferiore a 550m (vedi note 1 e 2)</p> <p>NOTE</p> <p>(1) Il valore RVR da considerare è il minimo tra entrambi i valori (TDZ e MID)</p> <p>(2) La visibilità è applicabile quando entrambi i valori RVR non sono disponibili</p> <p>(3) Operazioni notturne non consentite</p> <p>4) Attività di addestramento</p> <p>NIL</p> <p>5) Movimentazione al suolo</p> <p>Qualora le condizioni di visibilità non siano tali da permettere alla TWR il monitoraggio visivo di tutta o parte dell'area di manovra è consentito il movimento di un solo aeromobile alla volta ossia:</p> <p>a) un aeromobile in partenza potrà essere autorizzato a muoversi dal parcheggio verso la posizione di attesa solo quando l'aeromobile in avvicinamento è atterrato e abbia confermato di aver raggiunto il parcheggio, o l'aeromobile in partenza abbia confermato l'avvenuto decollo;</p> <p>b) un aeromobile potrà essere autorizzato all'atterraggio solo quando il precedente aeromobile in avvicinamento è atterrato e abbia confermato di aver raggiunto il parcheggio, o l'aeromobile in partenza abbia confermato l'avvenuto decollo;</p> <p>c) gli aeromobili in sosta nell'Area Aviazione Generale potranno raggiungere i punti di rilascio D1, D2, F1 solamente con l'ausilio del follow-me, viceversa gli aeromobili provenienti dalla pista e diretti verso l'Area di Aviazione Generale si fermeranno ai punti di rilascio D1, D2, F1 e procederanno solo con l'assistenza del follow-me;</p> <p>d) il servizio di Follow-me è disponibile su richiesta del pilota.</p>	<p>Aircraft procedures in reduced visibility conditions (AWO)</p> <p>1) Criteria for initiation of LVP</p> <p>Low Visibility Procedures (LVP) will be in force when:</p> <ul style="list-style-type: none"> - RVR TDZ RWY 20 is equal to or less than 550m; and/or - cloud base height is below 200 ft according to the meteorological local report; and/or - sky obscured according to the meteorological local report; and/or - the deterioration of weather conditions recommends so. <p>Pilots will be informed by RTF when LVP are in force.</p> <p>2) Runway operations</p> <p>In case of visibility equal or less than 1500m and/or in reduced visibility conditions and/or during night time, will be used:</p> <p>a) RWY 20 for approaches and landings;</p> <p>b) RWY 02 for departures.</p> <p>3) Aerodrome operating minima</p> <p>a) Departure for RWY 02: RVR/visibility not less than 550m (see remarks 1 and 2)</p> <p>b) Departure for RWY 20: visibility not less than 1500m (see remark 3)</p> <p>c) Landing for RWY 02: visibility not less than 1500m (see remark 3)</p> <p>d) Landing for RWY 20: RVR/visibility not less than 550m (see remark 1 and 2)</p> <p>REMARKS</p> <p>(1) RVR value to be considered is the minimum between both values (TDZ and MID)</p> <p>(2) Visibility is relevant when both RVR values are not available</p> <p>(3) Night operations not allowed</p> <p>4) Training activities</p> <p>NIL</p> <p>5) Ground movement</p> <p>In case visibility conditions are not sufficient for the TWR to maintain visual monitoring of the maneuvering area (in whole or in part) it is allowed only one movement at a time:</p> <p>a) a departing aircraft shall be authorized to move from the stand to the holding point only when the arriving aircraft is on the ground and has confirmed to have reached the stand, or the departing aircraft has confirmed the take off;</p> <p>b) an aircraft shall be authorized to land only when preceding arriving aircraft is on the ground and has confirmed to have reached the stand, or the departing aircraft has confirmed the take off;</p> <p>c) aircraft of the General Aviation Area shall reach release points D1, D2, F1 only with follow-me assistance, viceversa aircraft coming from the runway and heading towards the General Aviation Area will stop at the release points D1, D2, F1 and will proceed only with follow-me assistance;</p> <p>d) follow-me service is available upon request.</p>

6) Contingencies NIL 7) Avaria radio sull'area di manovra Vedi tabella 20.8	6) Contingencies NIL 7) Radio failure on the manoeuvring area See table 20.8
5 Operazioni per l'utilizzo della pista nel tempo strettamente necessario NIL	Special operational practice for minimum RWY occupancy NIL
6 Restrizioni locali ai voli 1) I voli addestrativi sono soggetti ai voli commerciali, di Stato, militari e di emergenza. Le informazioni sui voli schedati sono disponibili presso il Gestore aeroportuale So.Ge.A.P., tel +39 0521 951512/544 2) Atterraggi per pista 02 solamente durante le ore diurne (da mezz'ora prima del sorgere del sole a mezz'ora dopo il tramonto, secondo le effemeridi locali) e con visibilità uguale o maggiore di 1500 m. 3) Decolli per pista 20 solamente durante le ore diurne (da mezz'ora prima del sorgere del sole a mezz'ora dopo il tramonto, secondo le effemeridi locali) e con visibilità uguale o maggiore di 1500 m. 4) Atterraggi e decolli per pista 02/20 consentiti per entrambe le piste in condizioni di pista asciutta, bagnata e contaminata da ghiaccio/neve; deve essere applicata una riduzione del 15 per cento della componente massima di vento al traverso dimostrata, pubblicata sul manuale operativo/manuale di volo adottato dagli operatori per ogni tipo di aeromobile. 5) Il back-track di aeromobili con peso massimo al decollo superiore a 20 tonnellate deve essere obbligatoriamente effettuato sul turn pad 02	Local flight restrictions 1) Training flights are subject to commercial, State, military and emergency flights. Scheduled flights information available at aerodrome operator So.Ge.A.P., tel +39 0521 951512/544 2) Landing on runway 02 allowed during daylight hours only (from half an hour before sunrise until half an hour after sunset according to local ephemerides) with visibility equal to or greater than 1500 m. 3) Take off on runway 20 allowed during daylight time only (from half an hour before sunrise until half an hour after sunset according to local ephemerides) with visibility equal to or greater than 1500 m. 4) Landing and take-off on RWY 02/20 allowed for both RWY with RWY dry, wet and contaminated by ice/snow; it shall be applied a 15 per cent reduction from maximum demonstrated crosswind component, published on the operational manual/flight manual adopted by the operators for each type of aircraft. 5) In case of back-track, turn around on turn pad 02 is mandatory for aircraft with max take-off weight over 20 tons
7 Disposizioni per gli aeromobili dell'aviazione generale A causa della mancanza di parcheggi, si accettano voli dell'aviazione generale solo con PPR da richiedere a So.Ge.A.P. con almeno 24 ore di preavviso con le seguenti modalità: - e-mail: operativo@aeroporparma.it - tel: +39 0521 951512/544 - fax: +39 0521 951530 Per voli in arrivo senza PPR, parcheggio disponibile a discrezione di So.Ge.A.P. che valuterà in base alla programmazione giornaliera l'effettiva disponibilità. Traffico non soggetto a PPR: voli di linea, voli ospedale, voli emergenza e aeromobili di base con propria area parcheggio.	Provisions for general aviation aircraft Due to lack of stands, general aviation flights accepted only with PPR to be requested with a 24 HR advance notice to So.Ge.A.P. as follows: - e-mail: operativo@aeroporparma.it - tel: +39 0521 951512/544 - Fax: +39 0521 951530 For arrival flights without PPR, parking available on So.Ge.A.P. discretion Traffic not affected: scheduled, hospital, emergency and home based aircraft owing a specific parking area.
8 Avaria radio sull'area di manovra Ogni qualvolta un aeromobile che operi sull'area di manovra si trovi in una situazione di avaria radio dovrà comportarsi come segue: <u>Aeromobile in partenza:</u> continuerà sul percorso di rullaggio assegnato fino a raggiungere la posizione corrispondente alla sua clearance limit, dove rimarrà in attesa del follow-me per ritornare al parcheggio <u>Aeromobile in arrivo:</u> libererà la pista e rimarrà in attesa del follow-me per il parcheggio	Radio failure on manoeuvring area Whenever an aircraft operating in the manoeuvring area experiences a communication failure, it shall comply with the following: <u>Departing aircraft:</u> shall continue on the assigned taxi route to its clearance limit and wait for the arrival of the follow-me car in order to be guided back to the stand <u>Arriving aircraft:</u> shall vacate the runway and wait for the arrival of the follow-me car in order to be guided back to the stand

21 PROCEDURE ANTIRUMORE	NOISE ABATEMENT PROCEDURES
--------------------------------	-----------------------------------

1 Generalità NIL	General NIL
2 Uso delle piste 1) Partenze NIL 2) Arrivi NIL 3) Restrizioni notturne NIL	Use of RWY 1) Departures NIL 2) Arrivals NIL 3) Night restrictions NIL
3 Restrizioni al suolo 1) Spinta inversa NIL 2) APU NIL 3) Prove Motori NIL	Ground restrictions 1) Reverse NIL 2) APU NIL 3) Engine run ups NIL
4 Attività addestrativa NIL	Training activity NIL

22 PROCEDURE DI VOLO	FLIGHT PROCEDURES
-----------------------------	--------------------------

1 GENERALITA' NIL	GENERAL NIL
2 PROCEDURE PER I VOLI IFR 2.1 Informazioni generali Il traffico in arrivo può essere soggetto a ritardi a causa del traffico in partenza con "slot" assegnato. 2.2 Arrivi 1) Procedure di entrata Descrizione delle STAR: vedi tabella 24	PROCEDURES FOR IFR FLIGHTS General information Arriving traffic may be subject to delays due to departing traffic under "slot" time restriction. Arrivals 1) Entry procedures STAR description: see table 24

<p>2) Procedure di attesa/discesa/mancato avvicinamento NIL</p> <p>3) Controllo delle velocità NIL</p> <p>4) Procedure di radio-avaria In caso di avaria radio, il punto di riporto designato su cui iniziare la discesa per l'atterraggio è SUXIL</p> <p>2.3 Partenze</p> <p>1) Informazioni generali NIL</p> <p>2) Procedure per la messa in moto NIL</p> <p>3) Procedure di uscita Procedure di salita iniziale e SID: vedi tabella 24</p> <p>4) Controllo delle velocità NIL</p>	<p>2) Holding/approach/missed approach procedures NIL</p> <p>3) Speed control NIL</p> <p>4) Radio-failure In the event of radio failure the reporting point designated to descend for landing is SUXIL</p> <p>Departures</p> <p>1) General information NIL</p> <p>2) Start-up procedures NIL</p> <p>3) Exit procedures Initial Climb procedures and SID: see table 24</p> <p>4) Speed control NIL</p>
<p>3 PROCEDURE RADAR</p> <p>3.1 Informazioni generali NIL</p> <p>3.2 Caratteristiche operative</p> <p>1) Uso del radar nel Servizio di Controllo di Aerodromo NIL</p> <p>2) Uso del radar per i movimenti di superficie (SMR) NIL</p> <p>3.3 Caratteristiche tecniche NIL</p> <p>3.4 Radar avaria NIL</p>	<p>RADAR PROCEDURES</p> <p>General information NIL</p> <p>Operational characteristics</p> <p>1) Use of radar in Aerodrome Control Service NIL</p> <p>2) Use of radar for surface movements (SMR) NIL</p> <p>Technical characteristics NIL</p> <p>Radar failure NIL</p>
<p>4 PROCEDURE PER I VOLI VFR</p> <p>4.1 Informazioni generali</p> <p>1) I Voli VFR, prima di interessare il CTR, dovranno richiedere l'autorizzazione a Parma APP, indicando il punto d'ingresso e la quota richiesta. Parma APP potrà approvare la richiesta o modificare l'autorizzazione (ritardando l'ingresso nel CTR o facendo attendere l'aeromobile sui VRP convenienti) o instradare il volo su rotte e a quote appropriate.</p> <p>2) A meno di diversa istruzione da parte dell'ATC, gli aeromobili in arrivo verranno istruiti a contattare Parma TWR sul punto PONTE TARO (MPW1) (per arrivi da OVEST) o CAMPUS (MPSE2) o BARILLA (MPE1) (per gli arrivi da EST) dove potrebbe anche essergli richiesto di attendere l'autorizzazione all'ingresso nel circuito di traffico.</p> <p>Vedi ENR 6.3 Carte d'area VFR</p> <p>Le rotte standard per l'attraversamento del CTR di Parma sono:</p> <p>a) SORAGNA (MPNW2) - SISSA (MPN1) - COLORNO (MPNE2) - BRESCELLO (MPNE1) (discrezione ATC/ discretion) e/and viceversa</p> <p style="text-align: center;"><u>Massimo livello in rotta/Maximum enroute level:</u> 1000 ft AGL</p> <p>b) FONTANELLATO (MPNW1) - PONTE TARO (MPW1) - COLLECCHIO (MPSW1) - TRAVERSETOLO (MPS1) e/and viceversa</p> <p style="text-align: center;"><u>Massimo livello in rotta/Maximum enroute level:</u> 1000 ft AGL</p> <p>c) COLLECCHIO (MPSW1) - SANT'ILARIO D'ENZA (MPSE1) (discrezione ATC/ discretion) e/and viceversa</p> <p style="text-align: center;"><u>Massimo livello in rotta/Maximum enroute level:</u> 1000 ft AGL</p> <p>4.2 Attività di circuito Circuito di traffico: sempre ad Ovest RWY</p> <p>4.3 Arrivi A meno di diversa istruzione da parte dell'ATC le operazioni per l'aeroporto di Parma devono svolgersi con le modalità di seguito indicate</p> <p>Punti di entrata</p> <ul style="list-style-type: none"> - Da Ovest: PONTE TARO (MPW1) - Da Est: BARILLA (MPE1) o CAMPUS (MPSE2) <p>4.4 Partenze A meno di diversa istruzione da parte dell'ATC le operazioni dall'aeroporto di Parma devono svolgersi con le modalità di seguito indicate</p> <p>1) Punti di uscita direzione Ovest</p> <ul style="list-style-type: none"> - Decollo da RWY 20: virata a destra verso PONTE TARO (MPW1) (punto di uscita) - Decollo da RWY 02: virata a sinistra verso PONTE TARO (MPW1) (punto di uscita) <p>2) Punti di uscita direzione Est</p> <ul style="list-style-type: none"> - Decollo da RWY 20: virata a sinistra verso BARILLA (MPE1) o CAMPUS (MPSE2) (punti di uscita) - Decollo da RWY 02: virata a destra verso BARILLA (MPE1) o CAMPUS (MPSE2) (punti di uscita) <p>4.5 Sorvoli NIL</p>	<p>PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS</p> <p>General information</p> <p>1) VFR Flights, before entering the CTR, shall request the clearance to Parma APP, specifying the entry point and the requested height. Parma APP can approve the request or modify the clearance (delaying the CTR entry or keeping the aircraft waiting on convenient VRPs) or direct the flight on appropriate routes and levels.</p> <p>2) Unless otherwise instructed by ATC, inbound aircraft will be instructed to contact Parma TWR over PONTE TARO (MPW1) (when arriving from the WEST) or CAMPUS (MPSE2) or BARILLA (MPE1) (when arriving from EAST), where they may also be asked to wait for the clearance to enter the traffic circuit.</p> <p>See ENR 6.3 VFR Area Chart</p> <p>Standard VFR routes to overfly Parma CTR are:</p> <p>a) SORAGNA (MPNW2) - SISSA (MPN1) - COLORNO (MPNE2) - BRESCELLO (MPNE1) (discrezione ATC/ discretion) e/and viceversa</p> <p style="text-align: center;"><u>Maximum enroute level:</u> 1000 ft AGL</p> <p>b) FONTANELLATO (MPNW1) - PONTE TARO (MPW1) - COLLECCHIO (MPSW1) - TRAVERSETOLO (MPS1) e/and viceversa</p> <p style="text-align: center;"><u>Maximum enroute level:</u> 1000 ft AGL</p> <p>c) COLLECCHIO (MPSW1) - SANT'ILARIO D'ENZA (MPSE1) (discrezione ATC/ discretion) e/and viceversa</p> <p style="text-align: center;"><u>Maximum enroute level:</u> 1000 ft AGL</p> <p>Circuit activity Traffic circuit: always West of the RWY</p> <p>Arrivals Unless otherwise instructed by ATC, operations to Parma airport must be carried out as hereafter specified</p> <p>Entry points</p> <ul style="list-style-type: none"> - Westside: PONTE TARO (MPW1) - Eastside: BARILLA (MPE1) or CAMPUS (MPSE2) <p>Departures Unless otherwise instructed by ATC, operations from Parma airport must be carried out as hereafter specified</p> <p>1) Exit points towards West</p> <ul style="list-style-type: none"> - Take off RWY 20: right turn bound to PONTE TARO (MPW1) (exit point) - Take off RWY 02: left turn bound to PONTE TARO (MPW1) (exit point). <p>2) Exit points towards East</p> <ul style="list-style-type: none"> - Take off RWY 20: left turn bound to BARILLA (MPE1) or CAMPUS (MPSE2) (exit points) - Take off RWY 02: right turn bound to BARILLA (MPE1) or CAMPUS (MPSE2) (exit points) <p>Overflying NIL</p>

4.6 VFR Speciale NIL	Special VFR NIL
4.7 VFR notturno Le operazioni in VFR notturno sono consentite in accordo a quanto riportato in ENR 1.2	VFR/N VFR/N operations allowed according to ENR 1.2
4.8 Attività addestrativa NIL	Training activity NIL

23 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE	ADDITIONAL INFORMATION
----------------------------	------------------------

1 Concentrazione di volatili	Bird concentration
Presenza di volatili sull'area di manovra e nelle sue immediate vicinanze come riportato nella tabella sottostante. Disponibile sistema di azione deterrente.	Presence of birds on the manoeuvring area and surroundings as detailed in the table below. Detering action system available.

Specie Species	Periodo Period	Ore di maggior presenza (LT) Major hours presence (LT)	Quota media di concentrazione di volatili (FT) Average bird concentration altitude (FT)	Grandezza degli stormi Flock size	Aree di maggior rischio Areas with the greatest hazard	Distribuzione nell'area di manovra Distribution on manoeuvring area
Cornacchia grigia Hooded crow	Tutto l'anno Whole year	0600-2000	0-100	2-20	Manto erboso (RWY strip) Greensward (RWY strip)	Prevalentemente RWY 02; RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 02; RWY 20 - Central area
Piccione Pigeon	MAY-SEP	0800-1700	0-300	2-50	Voli di attraversamento RWY e RWY strip; Manto erboso (RWY strip) Crossing flights RWY and RWY strip; Greensward (RWY strip)	Prevalentemente RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 20 - Central area
Gheppio Kestrel	JUN-OCT	0800-2000	0-100	1-5	Voli di attraversamento RWY e RWY strip Crossing flights RWY and RWY strip	Prevalentemente RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 20 - Central area
Gabbiano reale Herring gull	JUN-DEC	0600-2000	0-300	2-50	RWY; Voli di attraversamento RWY e RWY strip RWY; Crossing flights RWY and RWY strip	Prevalentemente RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 20 - Central area
Gabbiano comune Black Headed Gull	NOV-FEB	0600-1300	0-300	2-50	RWY; Voli di attraversamento RWY e RWY strip RWY; Crossing flights RWY and RWY strip	Prevalentemente RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 20 - Central area
Airone guardabuoi Cattle Egret	JUN-OCT	0600-1800	0-100	2-20	Manto erboso (RWY strip) Greensward (RWY strip)	Prevalentemente RWY 02; RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 02; RWY 20 - Central area
Sorno Sterling	MAR-AUG	0600-1900	0-200	10-300	Manto erboso; Voli di attraversamento RWY e RWY strip Greensward; Crossing flights RWY and RWY strip	Prevalentemente RWY 20 - Zona centrale Mainly RWY 20 - Central area

2	DOCUMENTI DI AZIONE E ACCETTAZIONE DELLA DEVIAZIONE (DAAD), CONDIZIONI SPECIALI (SC) E LIVELLI DI SICUREZZA EQUIVALENTE (ELOS)	DEVIATION ACCEPTANCE AND ACTION DOCUMENTS (DAAD), SPECIAL CONDITIONS (SC) AND EQUIVALENT LEVEL OF SAFETY (ELOS)	
Numero di riferimento	Descrizione	Reference number	Description
DAAD.LIMP.002	Turnpad Mancanza TURNPAD in testata pista 02 e 20. Rif.: CS ADR-DSN.B.095 Runway turn pad. CS ADR-DSN.L.565 Runway turn pad marking. CS ADR-DSN.M.725 Runway turn pad lights.	DAAD.LIMP.002	Turnpad Lack of TURNPAD on runway 02 and 20. Rif.: CS ADR-DSN.B.095 Runway turn pad. CS ADR-DSN.L.565 Runway turn pad marking. CS ADR-DSN.M.725 Runway turn pad lights.
DAAD.LIMP.004	Pendenze longitudinali strip pista di volo Pendenze longitudinali della strip di pista non conformi in 2 sezioni. Rif.: CS ADR-DSN.B.180 Longitudinal slopes on runway strips.	DAAD.LIMP.004	Longitudinal slopes on runway strips Longitudinal slopes of the runway strip non compliant in 2 sections. Rif.: CS ADR-DSN.B.180 Longitudinal slopes on runway strips.
DAAD.LIMP.007	Shoulders di taxiway Shoulders delle taxiway B e C larghi 23 m e 23.6 m anziché 25 m. Rif.: CS ADR-DSN.D.305 Taxiway shoulders.	DAAD.LIMP.007	Taxiway shoulders Shoulders of taxiway B 23 m wide and C 23.6 m wide instead of 25 m. Rif.: CS ADR-DSN.D.305 Taxiway shoulders.
DAAD.LIMP.008	Pendenze longitudinali strip raccordi In porzione di strip della taxiway C pendenza al 7.5% anziché 5%. Rif.: CS ADR-DSN.D.330 Slopes on taxiway strips.	DAAD.LIMP.008	Longitudinal slopes on taxiway strips In the portion of taxiway C strip, the slope is at 7.5% instead of 5%. Rif.: CS ADR-DSN.D.330 Slopes on taxiway strips.
DAAD.LIMP.013	Monitoraggio Tempistica di segnalazione guasto luci non corretta (variabile in 10"). Rif: CS ADR-DSN.S.890 Monitoring.	DAAD.LIMP.013	Monitoring Incorrect light failure signalling time (variable in 10"). Rif: CS ADR-DSN.S.890 Monitoring.
SC.LIMP.001	Superficie avvicinamento pista non strumentale Approach surface RWY 02 (pista non strumentale) con pendenza del 3.33% a fronte del 2.5% previsto dalla CS. Rif.: CS ADR-DSN.J.470 Non-instrumental runways.	SC.LIMP.001	Non-instrumental runways approach surface Approach surface RWY 02 (non-instrumental runway) with a slope of 3.33% instead to the 2.5% required. Rif.: CS ADR-DSN.J.470 Non-instrumental runways.
SC.LIMP.002	Superficie avvicinamento pista strumentale di precisione Approach surface RWY 20 (pista strumentale di precisione) con pendenza del 2.5% nella prima sezione a fronte del 2% previsto dalla CS. Rif.: CS ADR-DSN.J.480 Precision approach runways.	SC.LIMP.002	Precision approach runways approach surface Approach surface RWY 20 (precision runway) with a slope of 2.5% in the first sector instead to the 2% required. Rif.: CS ADR-DSN.J.480 Precision approach runways.
SC.LIMP.003	Larghezza delle vie di rullaggio Larghezza raccordo "F" (classe "A") di 5.75 m a fronte dei 7,5 m minimi previsti dalla CS. Rif.: CS ADR-DSN.D.245 Width of taxiways.	SC.LIMP.003	Taxiways width Taxiway "F" (class "A") width 5.75 m instead to the minimum 7,5 m expected. Rif.: CS ADR-DSN.D.245 Width of taxiways.
SC.LIMP.004	Distanza minima di separazione dalla pista di volo Distanza tra la centreline del raccordo "F" e la centreline della pista di volo di 117 m a fronte dei 158 m richiesti dalla CS. Rif.: CS ADR-DSN.D.260 Taxiway minimum separation distance.	SC.LIMP.004	Taxiway minimum separation distance Distance between taxiway "F" centreline and runway centreline of 117 m instead to the 158 m required. Rif.: CS ADR-DSN.D.260 Taxiway minimum separation distance.

24 CARTE RELATIVE ALL'AEROPORTO DI PARMA		CHARTS RELATED TO PARMA AERODROME
Carte - Charts	Pagine - Pages	
Aerodrome Chart ICAO	AD 2 LIMP 2-1	
HOTSPOT MAP (NOT FOR NAVIGATION)	AD 2 LIMP 2-3	
Aircraft Parking Docking Chart	AD 2 LIMP 2-5	
Aerodrome Obstacle Chart - Type A ICAO RWY 02/20	AD 2 LIMP 3-1	
Standard Instrument Arrival Chart (STAR)	AD 2 LIMP 4-1	
Standard Instrument Arrival Chart (STAR) RNAV1 RWY 20	AD 2 LIMP 4-5	
Visual Approach Chart (VAC) ICAO	AD 2 LIMP 5-1	
Instrument Approach Chart (IAC) ICAO ILS RWY 20	AD 2 LIMP 5-3	
Instrument Approach Chart (IAC) ICAO RNP RWY 20	AD 2 LIMP 5-5	
Initial Climb Procedures & SIDs Chart RWY 02	AD 2 LIMP 6-1	
Initial Climb Procedures & SIDs Chart RWY 20	AD 2 LIMP 6-5	
Aerodrome Obstacle Chart - Type B ICAO	Vedi/See GEN 3.2	
ATC Surveillance Minimum Altitude Chart ICAO	NIL	